

# Sun™ ONE Instant Messaging 版本說明

版本 6.1 ( 所有平台 )

版本 6.1 Patch 1 (Solaris)

文件編號 817-4745-10

2004 年 9 月

---

本版本說明包括可以在 Sun™ Open Net Environment (Sun ONE) Instant Messaging 版本 6.1x ( 所有平台 ) 與 6.1 Patch 1 (Solaris) 發行時取得的重要資訊。這裡會解釋新功能與增強功能、已知限制與問題、技術說明與其他資訊。使用 Instant Messaging 之前請先閱讀此文件。

---

## 備註

僅適用 Solaris。安裝 Sun ONE Instant Messaging 6.1 然後立即安裝 6.1 Patch 1。在其他平台上，6.1 軟體包含合併至 Solaris Instant Messaging 6.1 Patch 1 的解決方法。您可以在以下位置為 Solaris 下載 6.1 Patch 1：

<http://sunsolve.sun.com>

對於 Solaris 8 與 9，修補程式 ID 如下所述：

Sparc：115732

x86：116645

---

本版本說明包括下列項目：

- [修訂記錄](#)
- [關於 Instant Messaging](#)
- [軟體的本土化版本](#)
- [這個版本的新功能](#)
- [說明文件](#)
- [硬體與軟體需求](#)

- [新資訊](#)
- [已知的問題](#)
- [如何報告問題並提供回饋](#)
- [其他的 Sun 資源](#)

---

## 修訂記錄

**表 1**      修訂歷程

日期	變更說明
2003 年 10 月 14 日	版本說明的初稿。
2003 年 11 月 14 日	新增的 6.1p1 (Solaris)。
2003 年 12 月 1 日	將日期變更為 12 月、從問題清單中移除已解決問題、修改數個問題以包括解決方法。
2003 年 12 月 4 日	已新增的說明文件勘誤表與本土化資訊。
2003 年 12 月 22 日	新增的本土化問題與勘誤表。
2004 年 9 月 13 日	新增的本土化問題。

---

## 關於 Instant Messaging

Sun ONE Instant Messaging 所傳遞的安全與廣泛的即時訊息，讓一般使用者能夠以更快速、更安全的方式進行通訊與共同合作。它將即時通訊的功能與會議、警示、新聞、輪詢以及檔案傳輸等功能結合，以建立一個豐富的協同合作環境。它增強現有的、透過 LDAP、Sun ONE Identity Server 或 Sun ONE Portal Server 管理的社區通信功能。

---

## 軟體的本土化版本

英文軟體發行版包括本土化套件。然而，我們不建議您使用這些套件。請使用所需語言的正式本土化 CD 發行版本或下載連結。

---

## 這個版本的新功能

下面列出了 6.0 版本以後的增強與新增功能：

- 整合至 Java Enterprise System (JES)。
- 將 Identity Server 6.1 與 Instant Messaging 搭配使用時，可以使用的新功能：
  - 擴展的策略可控制組織中 Instant Messaging 的使用以及身份認證服務。
  - 多重網域支援。
  - 儲存 LDAP 中的 Instant Messaging 使用者屬性。
  - 管理員管理及佈建使用者屬性與訂閱。

---

## 說明文件

Sun Microsystems 所有的產品文件可以在下列位置中找到：

<http://docs.sun.com/>

本版本說明的最新版本可以在 Sun ONE 說明文件網站 <http://docs.sun.com/prod/s1instmsg> 找到。安裝與設定軟體之前請瀏覽此網站，之後請定期檢視最新的版本說明與手冊。

除了這些版本說明以外，Sun ONE Instant Messaging 說明文件集還包括了下列文件：

- *安裝指南* - 提供有關安裝 Sun ONE Instant Messaging 軟體與其元件的說明。
- *管理員指南* - 描述如何管理 Sun ONE Instant Messaging 及其相關的元件。

---

## 硬體與軟體需求

本節將列示安裝 Sun ONE Instant Messaging 軟體的需求。在安裝軟體之前，請確定您的電腦符合最低的硬體與作業系統的需求。伺服器與用戶端皆支援 JRE 1.4。

本節中涵蓋下列主題：

- [伺服器作業系統需求](#)
- [伺服器硬體需求](#)
- [用戶端作業系統需求](#)
- [用戶端軟體需求](#)
- [用戶端硬體需求](#)

## 伺服器作業系統需求

此 Sun ONE Instant Messaging 版本支援下列平台：

- 已包含建議修補程式的 Solaris 8。  
用於 Solaris 8 的建議修補程式清單可以透過下列位置取得：  
<http://access1.sun.com/patch.public/>
- Solaris 9。
- Red Hat Linux 7.2 或更高版本 ( 不支援與 Portal Server 或 Identity Server 一起使用的 Instant Messaging )。
- Windows 2000 ( 不支援與 Portal Server 或 Identity Server 一起使用的 Instant Messaging )。

## 伺服器軟體需求

此 Instant Messaging 版本與下列 JES 其他元件版本相容：

- Sun ONE Calendar 6.0
- Sun ONE Directory Server 5.2
- Sun ONE Identity Server 6.1
- Sun ONE Messaging Server (所有版本)
- Sun ONE Portal Server 6.2
- Sun ONE Web Server (所有版本)

## 伺服器硬體需求

安裝 Sun ONE Instant Messaging 的電腦最低硬體需求為以下所述：

- 大約需要 300 MB 的可用磁碟空間。
- 每位使用者大約需要 5K 的磁碟空間。
- 至少 256 MB 的記憶體。需要的記憶體數量要視用戶端同時連線的數目，以及伺服器與多重訊號組合器是否部署於相同主機上而定。

## 用戶端作業系統需求

此版本支援下列的用戶端作業平台：

- Solaris 8 和 9
- Microsoft Windows 98 或更高版本 (ME、NT (SP 6a)、2000、XP)
- Mac OS X 10.1 或更高版本
- Red Hat Linux 7.2 或更高版本

## 用戶端軟體需求

在 Windows，您可以使用以下瀏覽器中的瀏覽器 Java 外掛程式執行 Instant Messenger：

- Netscape 4.7x、7 或更高版本
- Mozilla 1.2 或更高版本
- Internet Explorer 5.0 或更高版本

如果用戶端的機器已安裝 Java 1.4 或更高版本，則不需要另外使用 Java 外掛程式或 Java Web Start。Netscape Navigator v7 以及 Mozilla 瀏覽器的最近版本都包含 Java v1.4 或更高版本。Internet Explorer 不包含最新的 Java 版本。

如果用戶端機器尚未安裝 Java v1.4 或更高版本，您必須安裝 Java Web Start。您可以從下列位置下載與安裝 Java v1.4：

<http://www.java.sun.com/j2se>

您可以從下列位置下載並安裝 Java Web Start：

<http://www.java.sun.com/products/javawebstart>

HTML 連結可以在 Instant Messenger 上進行交換，並且可以在連結上按一下以便從 Messenger 啟動。當啟動連結時，Messenger 將會呼叫瀏覽器。表 2 會列示支援的作業系統與瀏覽器組合：

**表 2** 支援的作業系統以及瀏覽器組合

作業系統	瀏覽器
Solaris	Netscape Communicator 4.7x 或更高版本
Red Hat Linux 7.x	Netscape 4.7
Red Hat Linux 8.0 或更高版本	Mozilla 1.2 或更高版本
Windows 98/ME/NT/2000/XP	無限制
Mac OS X	無限制

## 用戶端硬體需求

Instant Messenger 在多數的作業平台上會使用 20 到 40 MB 之間的記憶體。您應藉由包括用於用戶端機器上的其他應用程式 (包括作業系統) 需求，來評估記憶體需求。在多數情況下，建議至少要有 128 MB 的記憶體，才能順利地執行 Instant Messenger 和其他應用程式。在使用很需要記憶體的作業系統 (例如 Windows XP) 時，要求的記憶體大小會變得比較高。

---

## 新資訊

本段落包含了未納入核心產品文件的最新資訊。本段落涵蓋以下主題：

- [安裝說明](#)
- [相容性問題](#)
- [勘誤表及 Instant Messaging 文件更新](#)

## 安裝說明

請參閱「已知的問題」一節之[表 3](#) 以了解已知的安裝問題。

## 相容性問題

6.0 Instant Messenger 可以與 6.1 版的伺服器進行通訊，但是 6.1 Instant Messenger 則需要 6.1 版的伺服器。伺服器對伺服器的通訊在伺服器 6.1 和 6.0 版之間是相容的。無需對伺服器配置（在檔案 `iim.conf` 中）進行變更，也不會要求其他伺服器相關資料的移轉。同時請參閱 *Sun ONE Instant Messaging 安裝指南* 中有關升級的章節。

## 勘誤表及 Instant Messaging 文件更新

以下是說明文件中的錯誤：

- (4963760) 線上說明與「快速參照」檔案提及 JRE 1.3 為 Instant Messenger 用戶端的支援版本。這是不正確的，這個版本僅支援 JRE 1.4。
- (4963412) 線上說明提供了停止解除安裝 Instant Messaging 的錯誤說明。它表示按一下「停止」可停止解除安裝。事實上，沒有停止按鈕，並且無法停止解除安裝。
- (4971933) 「安裝指南」會給予 Linux 資源目錄 /var/opt/soim/html。這是不正確的，Linux 的資源目錄為 /opt/soim/html。
- (4971937) 在「安裝指南」中，第 27 與第 28 頁的步驟 8 到 11 會由以下步驟取代：
  8. 選取您要安裝的軟體元件並按一下「下一步」。

如果您在安裝 Instant Messenger 資源，「Instant Messenger 資源目錄」對話方塊會出現，顯示安裝程式要安裝資源檔案的位置。資源的預設目錄如下：

對於 Linux：/opt/soim/html

對於 Windows：C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\html

9. 按一下「下一步」。

安裝程式會檢驗是否有足夠的磁碟空間，然後會顯示「準備安裝」的對話方塊。

10. 按一下「立即安裝」然後按一下「下一步」以安裝並配置 Instant Messaging。

一系列對話方塊會出現，請求設定 Instant Messaging 初始配置的資訊。出現的對話方塊會根據您選取的元件而有不同。參考檢查清單中的值填入請求的資訊。請參閱第 19 頁的「完成安裝檢查清單」以取得更多相關資訊。

完成安裝與初始配置程序時，將出現「摘要資訊」對話方塊。

---

## 已知的問題

本節包含了在 Instant Messaging 6.1x 版本中，更重要的已知問題清單。

您必須經常更新修補程式。如果您在安裝或使用 Sun ONE Instant Messaging 時遇到問題，請連絡 Sun 支援以詢問有關解決此問題的方法。另一個方式是至 Sun 的網站取得修補程式：

<http://sunsolve.sun.com>



表 3 中列出了已知問題和限制：

**表 3** 已知問題和限制

ID	摘要
4609599	<p>字型自訂的功能對於日文或中文字元而言並沒有效果。</p> <p>使用 Messenger 用戶端時，如果在輸入日文或中文字元之前按下「粗體」、「斜體」或「底線」按鈕，會發現按鈕對於字元的顯示字型並沒有影響。</p> <p>解決方法：</p> <p>首先反白顯示字串，然後按下粗體、斜體與底線按鈕。</p>
4632723	<p>閒置偵測功能在 Mac OS 中無法執行。</p> <p>若使用者離開 Instant Messenger 階段作業，則無法自動偵測使用者的離開狀態。</p> <p>解決方法：</p> <p>Mac OS 的使用者需要明確地將其目前的狀態設定為「離開」，然後再真正離開電腦。</p>
4684196	<p>無法直接從 Mac OS 警示訊息中啟動 HTML 檔案。</p> <p>解決方法：</p> <p>為了使連結運作，使用者必須使用「包括連結」指令（而非使用「附加」指令）來包括訊息的連結。</p>
4795970	<p>在 Solaris，當 Instant Messaging 伺服器與 Sun ONE Identity Server 搭配使用時，Instant Messaging 伺服器將不會在 root 以外的使用者底下執行。</p> <p>解決方法：</p> <p>如果遇到這種情況，Instant Messaging 伺服器必須以 root 的權限執行。若已在不同使用者之下安裝 Instant Messaging 伺服器，請修改 <code>iim.conf</code> 配置檔案以包括以下各行：</p> <pre data-bbox="301 1019 454 1038">iim.user=root</pre> <pre data-bbox="301 1060 486 1079">iim.group=other</pre>
4806791	<p>包含內嵌影像的警示無法準確表達。</p> <p>當接收者收到包含內嵌影像的警示時，影像並不會居中，而且隨附文字中的字型資訊也會遺失。</p>
4810627	<p>在使用指令行安裝時，無法回到前一頁進行瀏覽。</p> <p>在指令行安裝期間，使用者在輸入向左的角括號 ("&lt;") 指令之後，應該能夠返回他們選擇的前一頁。無法正確運作。</p> <p>解決方法：</p> <p>使用以 GUI 為基礎的安裝程式或重新啟動指令行安裝程式，然後再試一次。</p>

**表 3** 已知問題和限制 (續上頁)

ID	摘要
4822841	<p>在聯合 Instant Messaging 伺服器上無法控制上線狀態的存取。</p> <p>如果使用者登入 Instant Messaging 伺服器 (依預設, 允許所有人存取其出現) 而其後拒絕登入其他伺服器的使用者存取其上線狀態, 則即使已經遭拒, 仍然會出現第一位使用者的上線狀態。</p>
4823015	<p>伺服器的鍵盤瀏覽下拉式方塊無法作用於登入對話方塊。</p> <p>解決方法：</p> <p>使用滑鼠來選取想要的伺服器。</p>
4846542	<p>在 MAC OS, 透過 Java Web Start 進行列印時, 會終止 Instant Messenger。</p> <p>解決方法：</p> <p>複製訊息並將訊息內容貼至其他應用程式, 然後列印。</p>
4849527	<p>在 Solaris, 有時候多重訊號組合器會在關機或更新期間終止。</p> <p>解決方法：</p> <p>若這個問題發生, 則必須刪除多重訊號組合器程序。移除鎖定目錄中的所有檔案, 並重新啟動伺服器。依預設, 鎖定目錄為以下所述：</p> <pre data-bbox="222 782 579 808">/var/opt/SUNWiim/default/lock</pre>
4851386	<p>如果您在聊天訊息的第一個字元上按退格鍵, 則整個訊息都會被刪除。</p> <p>解決方法：</p> <p>使用 Delete 鍵來移除第一個字元。</p>
4852882	<p>若使用 text/xml 格式, 則 Instant Messenger 「工作截止提醒」會具有空白 「提醒」欄位。</p> <p>若 「行事曆」伺服器警示類型設定為 text/xml, 其為：</p> <pre data-bbox="222 1038 748 1064">caldb.serveralarms.contenttype = "text/xml"</pre> <p>Instant Messenger 「工作截止提醒」警示視窗的 「提醒」欄位會是空白的。</p> <p>解決方法：</p> <p>將這個欄位設定為 "text/calendar"。</p>
4858320	<p>當受邀加入會議的使用者不具有加入會議的正確權限時, 將會出現令人混淆的狀況。會以邀請使用者的方式出現, 但事實上使用者永遠不會收到邀請。</p>
4860906	<p>無法使用某些 gb18030 字元建立 conf_room/news</p> <p>由於會議和新聞 ACL 檔案名稱是使用 Instant Messenger 用戶端所提供的名稱撰寫, 因此當名稱中包含藏文或阿拉伯文的字元時, 建立 ACL 似乎會發生問題。</p>

**表 3** 已知問題和限制 (續上頁)

ID	摘要
4862326	<p>Messenger 會使用 SunRay 伺服器上所有的交換空間。</p> <p>在 SunRay 部署中，其中一位使用者會用完所有系統記憶體的情況已經形成。這個問題仍然在研究當中，並且會盡快提出修補程式。</p> <p>解決方法：</p> <p>將 Messenger 以應用程式的形式執行。為環境修改以下程序檔，例如，依需要變更檔案路徑與伺服器名稱，並讓使用者可以經由 Web 瀏覽器存取：</p> <pre data-bbox="301 494 1300 1407">#!/bin/sh  # Location of Instant Messaging resource files LIBDIR="./lib"  # Java command. Modify if necessary. JAVA_CMD="/usr/j2se"  # Instant Messaging server name and port and the URL of Instant Messaging resources SERVER=im.example.net:29909 CODEBASE=http://www.example.net:8080/im  # Language if [ "\$LANG" == "C" ] ; then     \$locale="en"else     \$locale='echo \$LANG   cut -d _ -f 1` fi  LD_LIBRARY_PATH=\${LIBDIR}:\${LD_LIBRARY_PATH} export LD_LIBRARY_PATH  IM_CLASSPATH=\${LIBDIR}/messenger.jar:\${LIBDIR}/imnet.jar:     \${LIBDIR}/\${locale}/imbrand.jar:\${LIBDIR}/\${locale}/imres.jar:     \${LIBDIR}/jcert.jar:\${LIBDIR}/jnet.jar:\${LIBDIR}/jsse.jar:     \${LIBDIR}/imdesktop.jar:\${LIBDIR}/icalendar.jar:     \${LIBDIR}/javaws.jar:\${LIBDIR}/imjni.jar  echo "Starting Instant Messenger on \$SERVER ..." \$JAVA_CMD -classpath \$IM_CLASSPATH com.iplanet.im.client.iIM server=\${SERVER} help_codebase=\${CODEBASE}/\${locale}/imhelp &gt; /dev/null 2&gt;&amp;1</pre>
4870433	<p>若變更伺服器執行的語言環境，則不會出現某些「會議室」。</p> <p>解決方法：</p> <p>在執行 imadmin 程序檔之前設定語言環境。</p>

**表 3** 已知問題和限制 (續上頁)

ID	摘要
4871150	<p>在 Instant Messenger 中，無法使用「檔案」功能表中的「列印」指令列印。</p> <p>解決方法：</p> <p>將聊天文字另存為 HTML，然後列印訊息。</p>
4873096	<p>當結合 ")" 輸入日文字元時，將顯示微笑影像。</p>
4886774	<p>某些日文字元將無法顯示。</p> <p>解決方法：</p> <p>使用 Java 1.4.2。</p>
4896401	<p>取消安裝無法刪除目錄 /opt/SUWiim。</p> <p>解決方法：</p> <p>手動移除剩餘的檔案</p>
4897762/ 4902642	<p>多位元組字元之間的空格不會出現在聊天視窗中。</p>
4912429	<p>將一個聯絡人從一個資料夾拖曳到另一個資料夾時按住 Control 鍵不會依預期複製聯絡人。</p> <p>解決方法：</p> <p>選取您要新增聯絡人的資料夾，並使用「檔案」功能表中的「新增聯絡人」指令手動新增聯絡人至資料夾。</p>
4918238	<p>在 Instant Messenger 用戶端的某些部分中，亞洲字元會變得很小。</p> <p>解決方法：</p> <p>為以下 imbrand.properties 的選擇性外觀與感覺類別，依需要提供自訂值：</p> <pre>messenger.lookandfeel messenger.lookandfeel.SunOS messenger.lookandfeel.Linux messenger.lookandfeel.Windows messenger.lookandfeel.MacOS</pre>
4922347	<p>無法區分聊天室中唯讀或完整權限的使用者。若使用者試圖傳送訊息至擁有唯讀權限的使用者，則可能會混淆這個作業。唯讀使用者將不會收到訊息。</p>
4929247	<p>當主持者拒絕使用者的上線存取時，使用者無法傳送訊息。</p>
4929321	<p>用戶端在本地化的版本中顯示錯誤的產品版本編號。</p>
4937939	<p>如果在「設定」視窗的「音效」面板中取消核取「啟用音效」，結束「設定」視窗然後重新開啓「設定」視窗，「何時播放音效」核取方塊並未呈現灰色無法使用的狀態。但是音效已經關閉。</p>

**表 3** 已知問題和限制 (續上頁)

ID	摘要
4942415	<p>在 Solaris，從圖形使用者介面執行 <code>configure</code> 程序檔時，可能會收到類似以下訊息的錯誤訊息。</p> <p>An unexpected exception has been detected in native code outside the VM.</p> <p>Unexpected Signal : occurred at PC=0xF16B2684</p> <p>Function=XCreateIC+0x6C</p> <p>Library=/usr/openwin/lib/libX11.so.4</p> <p>解決方法：</p> <p>使用指令行配置 Instant Messaging。請參閱 <i>Sun ONE Instant Messaging 安裝指南</i> 以取得相關說明。</p>
4942613	<p>行事曆提醒警示功能無法在 Linux 上作用。</p>
4944558	<p>「警示」視窗上的「網路輪詢」標籤不會正確顯示某些網頁。這是 Java HTML 描繪程式的限制。</p> <p>解決方法：</p> <p>使用「訊息建立」標籤而非「網路輪詢」標籤來傳送 URL。</p>
4949073	<p>執行配置兩次會導致 <code>configure</code> 公用程式失敗，並產生錯誤。</p> <p>解決方法：</p> <p>在設定初始配置之後，請勿執行 <code>configure</code> 公用程式。請依照 <i>Sun ONE Instant Messaging 管理員指南</i> 中所述修改配置。</p>
4949358	<p>無法配置 Instant Messaging 以與 BEA Web 容器一起使用。</p> <p>解決方法：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 建立名為 <code>installation directory/SUNWiim/lib/imServiceConfigure</code> 的檔案。其中 <code>installation directory</code> 是您安裝 Instant Messaging 的目錄。</li> <li>2. 將以下內容新增至檔案： <pre>DS_DIRMGR_DN=Directory manager DN DS_DIRMGR_PASSWORD=Directory manager password DS_HOST=LDAP server hostname DS_PORT=LDAP server port DS_BASE_DN=LDAP server base dn</pre> </li> <li>3. 在 <code>installation directory/SUNWiim/lib/imServiceConfigure</code> 中新增以下行： <pre>JAXP_HOME=/usr/share/lib</pre> </li> <li>4. 如以下所示執行 <code>configure</code> 公用程式： <pre>installation directory/SUNWiim/lib/imServiceConfigure</pre> </li> </ol>

**表 3** 已知問題和限制 (續上頁)

ID	摘要
4951518	<p>Instant Messenger 無法在具有明確國家 / 語言環境代碼的語言環境中啟動。</p> <p>依預設支援以下語言環境：de、en、en_US、es、fr、ko、ja、zh、zh_TW。</p> <p>爲了支援包含其他明確國家規格的語言環境用戶端，例如 de_AT、fr_CA、es_AR，您需要在伺服器上配置其他符號連結。若沒有爲這些語言環境設定其他符號連結，則您可能會收到 <code>java.lang.NullPointerException</code>。</p> <p>解決方法：</p> <p>在安裝 Instant Messenger 資源的目錄中，從明確語言環境中建立符號連結至更多一般語言環境中。例如，可以從 de_DE 建立符號連結至 de，如以下所示：</p> <pre>cd messenger_resource_directory ln -s de de_DE</pre>
4956332	在將訊息發佈至「新聞」頻道時，沒有播放音效。
4956554	「警示」和「聊天」功能無法與 LDAP 群組一起使用。
4962508	<p>當 JRE 實例未安裝於 <code>/usr/j2se</code> 時，配置會失敗。</p> <p>Instant Messaging 使用 <code>\$JAVA_HOME</code> 環境變數以尋找其要求的 Java SDK 的版本位置。安裝 Instant Messaging 時，安裝程式會安裝 Java 2 SDK 1.4.1 至 <code>/usr/jdk/.j2se1.4.1_06</code>。若 <code>\$JAVA_HOME</code> 環境變數設定至某些其他路徑，則配置將會失敗。</p> <p>解決方法：</p> <p>修改 <code>\$JAVA_HOME</code> 環境變數以指向隨產品一起安裝的 Java 2 SDK 1.4.1 版本。</p>
4962709	<p>Red Hat Linux 7.3 使用者無法新增 Java Web Start 外掛程式。</p> <p>依預設，Red Hat Linux 7.3 套件不包含 <code>libgcc_s.so.1</code>。使用安裝 Red Hat Linux 7.3 的機器上的 Java Web Start，在執行 Instant Messenger 用戶端之前，需要從 Red Hat 的網站下載這個檔案。若需更多相關資訊，請參閱下列的 Red Hat 網站：</p> <p><a href="http://www.redhat.com">http://www.redhat.com</a></p>
4963412	<p>「解除安裝說明」中提及一個停止按鈕，但沒有可用的停止按鈕。</p> <p>線上說明提供了停止解除安裝 Instant Messaging 的錯誤說明。它表示按一下「停止」可停止解除安裝。事實上，沒有停止按鈕，並且無法停止解除安裝。</p>
4963565	在 Linux 上儲存或附加時，無法正確顯示多位元組檔案名稱。
4963555	啓動多重訊號組合器時，會出現一個令人混淆的警告訊息。
	<p>解決方法：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 變更 <code>/root</code> 目錄權限爲 755。</li> <li>• 將 <code>imadmin</code> 的最上行從 <code>"#!/bin/sh"</code> 變更為 <code>"#!/bin/sh -x"</code>。</li> <li>• 使用 Java 1.4.2 或更高版本，並正確設定 <code>JAVA_HOME</code> 變數。</li> </ul>
4964571 4964575	在 Linux，當安裝至某些語言環境時，可能會不正確地顯示圖形使用者界面的文字。

**表 3** 已知問題和限制 (續上頁)

ID	摘要
4970878	使用 Netscape 4.7 瀏覽器時，代碼文字會出現於線上說明中。 解決方法： 使用 Netscape 7.1。

## 如何報告問題並提供回饋

如果您有關於 Sun ONE Instant Messaging 的問題，請使用下列機制聯絡 Sun 客戶支援：

- 線上支援的網址如下：  
<http://www.sun.com/supporttraining/>
- 與您的維護合約相關之電話派遣維護號碼。

如此我們可以支援您解決問題，請在連絡支援人員時具備下列資訊：

- 說明問題，包括問題發生的情況與對作業的影響
- 機器類型、作業系統版本與產品版本，包括可能影響問題的所有修補程式與其他軟體
- 詳細描述您使用的方法步驟以重建問題
- 所有錯誤記錄或記憶體傾印



---

## 其他的 Sun 資源

可在下列網際網路位置中找到有用的 Sun ONE 資訊：

- Sun ONE 說明文件  
<http://docs.sun.com/prod/sunone>
- Sun ONE 專業服務  
<http://www.sun.com/service/sunps/sunone>
- Sun ONE 軟體產品與服務  
<http://www.sun.com/software>
- Sun ONE 軟體支援服務  
<http://www.sun.com/service/sunone/software>
- Sun ONE 支援與知識庫  
<http://www.sun.com/service/support/software>
- Sun 支援與訓練服務  
<http://www.sun.com/supporttraining>
- Sun ONE 諮詢與專業服務  
<http://www.sun.com/service/sunps/sunone>
- Sun ONE 開發者資訊  
<http://sunonedev.sun.com>
- Sun 開發者支援服務  
<http://www.sun.com/developers/support>
- Sun ONE 軟體訓練  
<http://www.sun.com/software/training>
- Sun 軟體資料表  
<http://www.sun.com/software>

---

Copyright © 2004 Sun Microsystems, Inc. 版權所有。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Solaris、Java 與 Java Coffee Cup 標誌均為 Sun Microsystems, Inc. 在美國及其他國家的商標或註冊商標。使用 Instant Messaging 必須遵守隨附之授權合約中所描述的條款規定。

其他的 Sun 資源